



珠海學院
CHU HAI COLLEGE
OF HIGHER EDUCATION

TPG

2022-2023

PROGRAMME INFORMATION

修課式研究生課程概覽



2022-2023 ADMISSIONS
TAUGHT POSTGRADUATE PROGRAMMES
2022-2023 入學申請
修課式研究生(碩士)課程

TABLE OF CONTENT 目錄

A.	校長的話 President's Message	1
B.	學院簡介 General Information	2
C.	課程簡介 Programme Information	
	國學文學碩士 Master of Arts in Chinese Studies	4
	環球傳播文學碩士 Master of Arts in Global Communication	6
	應用佛學文學碩士 Master of Arts in Applied Buddhist Studies	8
	社會科學碩士（一帶一路國家國際關係） Master of Social Sciences in International Relations for Belt and Road Countries	10
	社會科學碩士（一帶一路國家國際工商管理） Master of Social Sciences in International Business Management for Belt and Road Countries	13
	土木工程理學碩士（基礎建設建造及管理） Master of Science in Civil Engineering (Infrastructure Construction and Management)	16
	建築學碩士 Master of Architecture	20
D.	報名及查詢 Admissions and Enquiries	22

PRESIDENT'S MESSAGE 校長的話

歡迎各位朋友參閱香港珠海學院的碩士課程！我們的宗旨是培育新一代的英才，讓他們具有學術知識、專業技能、高尚道德觀念以及社會責任感。

香港珠海學院服務香港及鄰近地區已超過七十年，畢業生在教育、文化、工程、科技及商業等領域皆有卓越的貢獻。

珠海學院設有三個學院：文學與社會科學院、理工學院和商學院，共計九個學系，提供十四個榮譽學士學位課程、七個碩士課程。各課程皆通過香港學術及職業資歷評審局的學術評核，獲香港政府及世界各地認可。本校現正計劃與海外著名院校合作，開設更多創新及實用的課程，以擴闊學生視野，促進跨文化的交流。

2016 年啟用的新校舍是學校發展史上的里程碑。新校舍曾獲年度建築設計大獎，為教職員及學生提供風景優美、設備先進的教學環境。

我們十分重視每個人及社區，非常歡迎你來到我們的網站或校舍，了解我們的學系、課程、成就和教學熱誠！謝謝！



**校長 President
李焯芬教授**

**Professor C. F. LEE,
GBS, SBS, JP**

Thank you for your interest in our taught postgraduate programmes. Our mission is to cultivate a new generation of talents and inculcate in them academic knowledge, professional skills, moral virtues and strong sense of social responsibility.

Chu Hai College of Higher Education (CHCHE) has served Hong Kong and the neighbouring regions for over 70 years. Our graduates have made significant contributions in the education, cultural, engineering, technological and business sectors.

CHCHE is a comprehensive tertiary institution comprising three Faculties: Faculty of Arts and Social Sciences, Faculty of Science and Engineering and Faculty of Business. We have nine academic departments offering 14 Bachelor's degree programmes and seven Master's degree programmes accredited by the Hong Kong Council for Accreditation of Academic and Vocational Qualifications and recognised by the Hong Kong government and worldwide. We are now exploring collaboration with prestigious overseas institutions in offering more innovative and practical programmes to widen students' horizon and foster cross-cultural exchange.

The opening of our new campus in 2016 marked a significant milestone in our College's development. Blessed with beautiful scenery and endowed with state-of-the-art facilities, the award-winning campus provides a pleasant and inspiring teaching and learning environment for our staff and students.

We take each and every individual and community seriously. To find out more about our academic departments, programmes, accomplishments and passion for education, please visit our website or campus and we look forward to welcoming you and providing you with more information. Thank you!

學院簡介

GENERAL INFORMATION

Its Origins back to

1947



珠海學院，原名珠海大學，由一群抱有崇高教育理想的傑出教育家、學者、金融及法律界專家，於 1947 年在廣州創立，並以建設社會、培育人才為宗旨。取名“珠海”是冀望學生能若“珠”之晶瑩璀璨，如“海”之浩蘊深藏。

1949 年，珠海大學遷校香港，按香港教育條例立案註冊，易名為珠海書院，並秉持理念，繼續為莘莘學子提供優質高等教育。經過多年的努力，珠海書院在 2004 年成功註冊為一所專上學院，可以頒授認可學位，並易名珠海學院。珠海學院所開辦的課程皆已通過香港學術及職業資歷評審局評核，並獲得本地及國際認可。

2016 年珠海學院遷入屯門新落成的永久校舍。新校舍總樓面面積約 26,500 平方米，位於環境清幽、風景優美的屯門青山灣畔，校舍的設計現代化及具空間感，除了完善的課室及演講廳，更設有專門學科所需設施，例如：跨媒體影像製作室、建築系工作室、土木工程實驗室、語言實驗室和電腦室等，以配合學習、教學及研究等不同用途的需要。此外，校舍更備有室內體育館、餐廳、咖啡閣和教職員及學生宿舍等。

新校舍由香港著名建築師嚴迅奇博士設計，先後獲得多個建築相關獎項，包括香港建築師學會 2016 /17 年度建築大獎。自從遷入新校舍後，學院設施更完備，教學環境更優越，學校步入了一個新的發展階段。



Chu Hai College of Higher Education (CHCHE) traces its origins back to 1947, when a group of prominent educators, financiers, and legislators founded Chu Hai University in Guangzhou, China with the mission of educating the younger generation and helping to build the country. The name of the College, literally meaning Pearl-Sea in Chinese, signifies the College's ideal of cultivating students who strive to become as pure as a pearl (Chu) and pursue knowledge as profound as the sea (Hai).

In 1949, the University relocated to Hong Kong and registered as Chu Hai College under the Education Ordinance of Hong Kong. Since then, the College has continued to uphold its commitment to providing quality tertiary education for students. As a result of years of effort, the College successfully registered as an approved Post-Secondary College, Chu Hai College of Higher Education, and became one of Hong Kong's degree-granting institutions in 2004. All the programmes offered by Chu Hai College of Higher Education are accredited by the Hong Kong Council for Accreditation of Academic and Vocational Qualifications and recognised both locally and internationally.

In 2016, the College moved into its all-new campus in Tuen Mun. Occupying a total gross floor area of 26,500 sq. m. and located at the idyllic Castle Peak Bay, the new campus is built to the highest standards to meet the needs of a modern university. Endowed with state-of-the-art facilities, it provides a perfect environment for teaching, learning and research. In addition to fully equipped classrooms and auditoria, the campus features specialistic facilities including crossmedia visual production studios, architecture studios, civil engineering laboratories, language laboratory and computer centres. Additionally, it provides a full range of supporting facilities such as library, indoor gymnasium, canteen, café as well as student dormitory and staff quarters.

The new campus was designed by world famous Architect Dr Rocco Yim. Its innovative and sustainable design has brought it several notable architecture awards including the HKIA Medal of the Year 2016/17. With the significantly enhanced campus facilities and academic environment on the new campus, the College has embarked on a new stage of development.



課程概述和目標

- ❖ 培養具備紮實國學根底、運用傳統國學智慧應用於今日社會之專業人才。
- ❖ 訓練研究生能夠在文學、歷史、哲學領域內，整合取捨相關國學研究資料，應用於不同之專業界別之中（例如學校管理層及教師、企業專門管理人才）
- ❖ 培養研究生認識國學傳統，瞭解現代社會變化，從而建立獨立之批判思維，在其研究領域內，發展出新的概念。
- ❖ 訓練研究生善用現代科技，對相關研究資料作綜合評估能力。
- ❖ 訓練研究生具備系統性治學方法能力，可以領導進行資料之收集、考訂、研究等工作。
- ❖ 通過對文學、歷史、哲學領域研習，培養研究生積極人生觀，對家庭、社會及國家之責任與承擔。
- ❖ 培養研究生之自主決策能力，能夠和學術界溝通、交流、互動，推動學術文化之發展。

師資

蕭國健教授	莫雲漢教授
周正偉副教授	馬桂綿教授
董就雄教授	游子安副教授
楊明副教授	張惠助理教授
蘇春暉助理教授	梅真助理教授
危丁明助理教授	徐康助理教授

國學文學碩士 Master of Arts in Chinese Studies

課程修讀模式

課程編號：601101

全日制課程：一年

課程編號：611101

兼讀制課程：二年（只適用於本地生）

授課語言

中文

學費

港幣 \$110,000

本地生及非本地生學費相同，如修讀超過課程所需學分，則須另繳費用。

截止報名日期

本地生

第一輪：2022年2月28日

第二輪：2022年6月30日

非本地生

第一輪：2022年2月28日

第二輪：2022年4月29日

（延期至2022年5月31日）

課程結構

課程採用學分制。同學可自由選讀三組[◎]中一組，修畢合共 30 學分之科目，當中包括：

必修科目三門（9 學分）：治學方法（3 學分）、文史哲典籍研讀（3 學分）以及專題報告（3 學分）；

組別必修科目（3 學分）：所屬組別之組別必修科目一門（3 學分）；

選修科目六門（18 學分）：所屬組別之選修科目四門（各 3 學分，共 12 學分）、其他兩個組別之選修科目各一門（各 3 學分，共 6 學分）；

◎ 國學文學碩士課程有三個不同研究範疇之組別，供同學選擇，三個組別分別為：文學與經學組、歷史與文化組及哲學思想組。

必修學科

1. 治學方法
2. 文史哲典籍研讀
3. 專題報告

組別必修科目

1. 中國韻文賞析
2. 中國歷史要論
3. 中國思想史導論

選修學科 - 文學與經學組

1. 唐宋古文研究
2. 昭明文選研究
3. 《文心雕龍》研究
4. 專家詞研究
5. 中國戲曲專題
6. 專家詩研究
7. 經學專題研究 - 三禮研究
8. 《說文解字》研究
9. 古典小說專題

選修學科 - 歷史與文化組

1. 史學專書 - 《資治通鑑》
2. 中國近代史專題
3. 民族史專題研究
4. 中西文化交流史
5. 中國地區文化專題研究
6. 中國中古史專題

選修學科 - 哲學思想組

1. 先秦諸子專題
2. 魏晉玄學專題
3. 隋唐佛學專題
4. 儒家與倫理
5. 佛教與現代社會
6. 道教與中國文化
7. 宋明理學專題

注意事項

部份科目可能調整，以開課時提供的科目為準。

入學條件

- ❖ 持有認可學士學位或同等學歷。
- ❖ 中國語文能力要求
 - 在香港中學文憑試中取得中國語文科第 3 級或以上成績；或
 - 其他中國語文能力證明。

課程查詢

電話：(852) 2972 7229

電郵：chi@chuhai.edu.hk

網站：<https://chi.chuhai.edu.hk>



環球傳播文學碩士

MASTER OF ARTS IN GLOBAL COMMUNICATION



課程概述和目標

環球傳播文學碩士課程是一個在新媒體時代下以全球傳播為主軸的跨學科課程：

1. 使學生對進階傳播理論有嚴謹的理解，以及掌握媒體專業技能的實務知識；
2. 訓練學生發展具有全球視野的分析與判斷能力；
3. 培養學生在實踐中運用傳播理論的能力；
4. 擴大學生對各種文化的認識，為他們在國際化的職場工作做好準備；
5. 透過在全球各地發生的新聞開拓學生對全球政治和經濟的視野。

Programme Overview and Aims

The Master of Arts in Global Communication is an interdisciplinary programme focusing on the global aspects of communication in the new media era:

1. To equip students with a critical understanding of advanced communication theories and a practical knowledge of media professional skills;
2. To train students to develop analytical and critical evaluation skills with global perspectives;
3. To develop students' ability of applying communication theories in practice;
4. To broaden students' awareness of various cultures to prepare them to work in a global workplace;
5. To broaden students' horizons in the global political and economic perspectives of news events happening around the world.

環球傳播文學碩士 Master of Arts in Global Communication

課程修讀模式

課程編號：601401

全日制課程：一年

課程編號：611401

兼讀制課程：二年

(只適用於本地生)

Mode of Study

Programme Code: 601401

One-year Full-time Programme

Programme Code: 611401

Two-year Part-time Programme
(local students only)

授課語言

英語授課，實務科目輔以中文解說。

Medium of Instruction

Medium of instruction is English, but for practicum courses, it will be supplemented with Chinese.

學費

港幣 \$135,000

本地生及非本地生學費相同，如修讀超過課程所需學分，則須另繳費用。

Tuition Fee

HK\$135,000

Tuition fees are the same for local students and non-local students. Students taking more than the minimum credits required for graduation will be charged on a per-credit basis.

截止報名日期

本地生

第一輪：2022年2月28日

第二輪：2022年6月30日

非本地生

第一輪：2022年2月28日

第二輪：2022年4月29日

(延期至2022年5月31日)

Application Deadlines

Local applicants

First round: 28 February 2022

Second round: 30 June 2022

Non-local applicants

First round: 28 February 2022

Second round: 29 April 2022

(extended to 31 May 2022)

課程結構

課程採用學分制。課程共修 27 個學分，分為核心科目（15 個學分，為必修課）和選修科目（至少選修 12 個學分）。其中一門核心科目，CNN 學習之旅，為前往美國有線電視新聞網（CNN）在中東阿拉伯聯合酋長國（U. A. E.）首都阿布扎比的 CNN 學院，進行一個短期學習；而 2022-23 學年，這個學習之旅將於 2022 年 12 月 5 日至 9 日舉行。

核心科目（15 學分）

Core Courses (15 credits)

全球傳播應用研究	Applied Research for Global Communication	3
環球跨文化傳播	Intercultural Communication in the Global Context	3
CNN 全球新聞學工作坊	CNN Global Journalism Workshop	3
新媒體工作坊	New Media Workshop	3
CNN 學習之旅	CNN Study Tour (Boot camp)	3

選修科目（12 學分）（在以下列表中選修其中四科）

Elective Courses (12 credits)(Choose any four of the following courses)

國際政治與傳播	International Politics and Communication	3
媒體策略管理	Strategic Media Management	3
大灣區媒體與傳播	Media and Communication in the Greater Bay Area	3
大數據與傳播	Big Data and Communication	3
企業傳播的熱點問題	Topical Issues in Corporate Communication	3
國際政治經濟學*	International Political Economy*	3
大中亚的地緣政治*	Geopolitics of the Greater Central Asia*	3
10 加 3 — 東盟與中日韓的經濟與政治*	10 Plus 3 – Economics and Politics of ASEAN and China, Japan and Korea*	3
跨文化管理：區域範圍*	Cross-cultural Management: Regional Context*	3
國際商務交易中的風險管理*	Risk Management in International Business Transactions*	3

* 課程由珠海學院一帶一路研究所的國際工商管理社會科學碩士及國際關係社會科學碩士提供。

* Courses to be offered by One Belt One Road Research Institute, CHCHE, in their MSocSc in International Business Management and MSocSc in International Relations programmes.

入學條件

- ❖ 持有認可學士學位或同等學歷。
- ❖ 英語能力要求，持有以英語為教學語言的大學或學院頒發之學位。如未能達到上述要求，便需要符合以下其中一項：
 - TOEFL（筆試一般不低於 550 分；網絡考試不低於 79 分）
 - IELTS（學術）（總評分不低於 6.5）
 - 中華人民共和國之大學英語六級考試（CET-6）
 - 或同等成績

Entry Requirements

- ❖ A recognized Bachelor degree, or an equivalent qualification;
- ❖ An applicant, seeking admission on the basis of a qualification from a university or institution of which the medium of instruction and/or the language used in examinations is not English, shall satisfy one of the following minimum language requirements:
 - a minimum TOEFL score of 79 in internet-based test or 550 in paper-based test
 - a minimum overall score of 6.5 in IELTS; or
 - level 6 of the College English Test (CET); or
 - equivalent.

課程查詢 Programme Enquiry

電話 Tel: (852) 2972 7200

電郵 Email: dept.jc@chuhaai.edu.hk

網站 Website: <https://jcm.chuhaai.edu.hk>



應用佛學

文學碩士

APPLIED

MASTER OF ARTS IN
BUDDHIST STUDIES

課程簡介

珠海學院於二〇一七年三月成立佛學研究中心，開設「應用佛學文學碩士」課程。中心立足香港，致力建設具國際視野的漢傳佛教教研與交流平台。

「應用佛學文學碩士」課程以中文授課，廣邀國內外高僧大德與資深學者參與教學、講座與交流。課程積極倡導學生學以致用，拓展視野、提升自我認知、轉變思維方式、改善人際關係；學習從容面對無常變幻的世界，活用佛法於日常生活之中。利益自己，增長智慧，淨化身心，由此展開美好人生；利益他人，培養慈愛，關懷社會，進而建設人間淨土。

課程特色

1. 以原典研讀為基礎
 - ❖ 鼓勵學生深入經藏，擷取先賢大智慧引為今用，以助學生貫通古今的文化傳承。
2. 以注重漢傳佛教的教學與研究為特色
 - ❖ 探究漢傳佛教在信息時代的傳承與發展，推動漢傳佛教走向世界。
3. 以培養學生嚴謹治學之道為目標
 - ❖ 培養學生求真、務實、嚴謹的治學能力，力求使學生在獲得廣博基礎知識的同時，打下厚實的學術功底。
4. 以培養人文素養為方便
 - ❖ 提高學生審美和人文素養。
5. 以學以致用為導向
 - ❖ 發揚大乘佛學慈悲濟世的精神，積極運用佛陀的智慧去化解現實社會存在的問題。

應用佛學文學碩士 Master of Arts in Applied Buddhist Studies

課程修讀模式

課程編號：601601

全日制課程：一年

課程編號：611601

兼讀制課程：二年（只適用於本地生）

授課語言

中文

學費

港幣 \$100,000

本地生及非本地生學費相同，如修讀超過課程所需學分，則須另繳費用。

截止報名日期

本地生

第一輪：2022年2月28日

第二輪：2022年6月30日

非本地生

第一輪：2022年2月28日

第二輪：2022年4月29日

（延期至2022年5月31日）

課程結構

課程採用學分制。學生須修讀 3 科必修課和 7 科選修課，每科各 3 學分（「專題論文」為 6 學分），共須修畢 30 學分。

必修學科

- | |
|-----------|
| 1. 佛學要義研究 |
| 2. 禪學與心理學 |
| 3. 研究方法 |

選修科目

A 原典研讀組別

- | |
|-------------|
| 1. 《六祖壇經》導讀 |
| 2. 《法華經》導讀 |
| 3. 英文佛典選讀 |

B 佛教歷史、義理與理論組別

- | |
|-----------|
| 1. 南傳佛教概論 |
| 2. 香港佛教概論 |
| 3. 佛教禪學概論 |

C 佛學與社會應用組別

- | |
|-----------------|
| 1. 佛教與倫理 |
| 2. 佛教與管理 |
| 3. 佛教與健康 |
| 4. 佛教與當代社會 |
| 5. 佛學研究的批判思維 |
| 6. 「正念」的現代理論與實踐 |

D 佛學與文化組教別

- | |
|-----------|
| 1. 佛教與藝術 |
| 2. 中國文化概論 |
| 3. 隋唐佛學專題 |

E 專題論文

注意事項

部份科目可能調整，以開課時提供的科目為準。

學時與課業量

全日制學生於一學期內須修畢 5 科，兼讀制學生須修畢 2 至 3 科。通常於平日晚上或星期六上課，每次上課時間為 3 小時，共 13 次。學生每星期上課時間因應個人選課及排課情況而不同。每科依照課程要求有不同的考核方式，包括課堂參與、參加禪修及參訪活動、撰寫讀書報告、個人或分組口頭報告、論文及考試等。

師資

淨因法師 / 教授
趙錠華副教授
衍德法師 / 助理教授
王冰助理教授
董群教授
劉鹿鳴教授
崔中慧副教授
海全法師 / 助理教授
心舉法師 / 助理教授
賢達法師 / 助理教授
危丁明助理教授
李鈞杰助理教授

入學條件

1. 持有認可學士學位或同等學歷。
2. 達到以下任何一項英語能力要求：
 - A. 在下列任何一項考試中取得英語科及格成績：
 - 香港高級程度會考 (AS Level)
 - 香港高等程度會考
 - 香港珠海學院佛學研究中心入學資格考試；或
 - B. 在香港中學文憑考試中取得英國語文科第 4 級或以上的成績；或
 - C. 持有由香港或其他英語國家之大學頒發之學位；或
 - D. 在下列任何一項公開試取得特定分數或以上並提交有效的官方成績單正本：
 - TOEFL 網絡考試：不低於 80 分
 - IELTS (學術)：總評分不低於 6 分；或
 - E. 持有由香港或其他英語國家認可機構頒發之專業資格。

課程查詢

電話：(852) 2972 7407
電郵：chcbs@chuhai.edu.hk
網站：<https://cbs.chuhai.edu.hk>



一帶一路 國家國際關係

社會科學碩士

MASTER OF SOCIAL SCIENCES IN
INTERNATIONAL RELATIONS FOR
BELT AND ROAD COUNTRIES

Programme Director: Prof. Chan Man Hung, Thomas 課程主任：陳文鴻教授

課程綜述

一帶一路國家國際關係社會學碩士課程是一門跨學科的綜合性課程，關注中國的發展與一帶一路國家在國際關係中可能存在的變化。該課程最基本的目標是令學生掌握當代主流的地緣政治以及其對主要國家的全球及地區的地緣戰略之影響。

Programme Overview

The MSocSc in International Relations is an interdisciplinary and comprehensive programme focusing on the possible changes in international relations between China and Belt and Road countries. The basic objective of this course is for students to capture main trends of contemporary geopolitics and their influence on geostrategy of major international actors at global and regional levels.

一帶一路國家國際關係社會科學碩士

Master of Social Sciences in
International Relations for Belt and Road Countries

課程修讀模式

課程編號：601701
全日制課程：一年

課程編號：611701
兼讀制課程：二年
(只適用於本地生)

授課語言

英語

學費

港幣 \$120,000

本地生及非本地生學費相同，如修讀超過課程所需學分，則須另繳費用。

截止報名日期

2022/23 學年

秋季入學

本地生：
2022 年 6 月 30 日

非本地生：
2022 年 5 月 31 日

2022/23 學年

春季入學

本地生：
2022 年 11 月 30 日

非本地生：
2022 年 10 月 17 日

Mode of Study

Programme Code: 601701
One-year Full-time Programme

Programme Code: 611701
Two-year Part-time Programme
(local students only)

Medium of Instruction

English

Tuition Fee

HK\$120,000

Tuition fees are the same for local students and non-local students. Students taking more than the minimum credits required for graduation will be charged on a per-credit basis.

Application Deadlines

Fall Intake,

2022/23 Academic Year

Local applicants:
30 June 2022

Non-local applicants:
31 May 2022

Spring Intake,

2022/23 Academic Year

Local applicants:
30 November 2022

Non-local applicants:
17 October 2022

課程目標

- ❖ 令學生對新興的地緣政治、地緣戰略學派以及國際政經方面有關國際關係的先進概念、理論及分析有深入掌握；
- ❖ 培養學生優越的知識及分析能力，以了解全球體制及一帶一路倡議下重要地區及國家之歷史、文化以及發展趨勢；
- ❖ 令學生獲得實踐技能及思辨能力可評估過去、現實及未來的事態變化，有助他們在工作中處理一帶一路國家相關事務的能力；
- ❖ 為學生建立起跨文化主義的思辨觀點；
- ❖ 使學生能從多元信息和價值判斷掌握到全球性與歷史發展的視野，以理解中國的社會、政治、經濟、未來發展的影響，與其他國家的來往，以及由此而產生對一帶一路國家的不同層次體系的衝擊。

課程結構

課程共 30 個學分，分為五門必修科目（每門 3 個學分共計 15 個學分），和可供學生選擇的選修科目（每門 3 個學分最少要修畢 15 個學分方能畢業）。

必修科目（15 學分） Core Courses (15 credits)

地緣政治與地緣戰略 — 新國際關係	Geopolitics and Geostrategy - the New International Relations
國際政治經濟	International Political Economy
一帶一路國家及地區的歷史與文化	History and Culture of the Belt and Road Countries and Regions
中國在一帶一路倡議下的發展經驗	China's Development Experiences in the Context of the Belt and Road Initiative
研究方法與方法論	Research Methods and Methodology

選修科目（每門 3 個學分最少要修畢 15 個學分方能畢業）

Elective Courses (3 credits each with a minimum of 15 credits for graduation)

法律體系比較 — 國際關係	Comparative Legal Systems - International Relations
業界的國際金融導讀	A Practitioner's Guide to International Finance
大中亚地緣政治（包含阿富汗）	Geopolitics of the Greater Central Asia (including Afghanistan)
俄羅斯與東歐的地緣政治	Geopolitics of Russia and Eastern Europe
中東的石油政治，經濟，與社會	Oil Politics, Economy and Society of the Middle East
10+3 — 東盟與中國、日本與韓國的經濟及政治	10 Plus 3 - Economics and Politics of ASEAN and China, Japan and Korea
理論及思想 — 民主，資本主義，社會主義及其他替代體制選擇	Theories and Ideas of Democracy, Capitalism, Socialism and Other Alternatives
歐洲融合的政治及對世界的影響	Politics of European Integration and Implications for the World
中巴經濟走廊的政治與經濟	Politics and Economics of China-Pakistan Economic Corridor
研究論文 — 國際關係（6 個學分）	Research Thesis - International Relations (6 credits)
一帶一路部分國家遊學	Study Tours to Selected Belt and Road countries

選修課程並非每年開辦

not every elective course will be offered every year.

Programme Aims

- ❖ To equip students with advanced concepts, theories and analytical schemes of the subject of international relations focusing on the emergent schools of geopolitics and geostrategy and international political economy;
- ❖ To develop in students advanced knowledge and analytical capabilities for the understanding of the history, culture and the major trends of development of the global system and major regions and countries covered by the Belt and Road Initiative;
- ❖ For students to acquire the practical skills and a critical mind for the appreciation and evaluation of events, past, present and future, that would be important for their future career that deals with Belt and Road countries;
- ❖ For students to build up critical perspectives of cross-culturalism and transculturalism;
- ❖ For students to develop from multiple sources of information and value positions a global and historical development perspective of the transformation of the Chinese society, polity and economy and the implications for its future development, its interaction with other countries and the consequent impact on the global, regional and national systems of the Belt and Road countries.

Programme Structure

The programme will comprise 30 credits dividing into core courses (3 credits each with a total of 15 credits), which are compulsory, and elective courses (3 credits each with a minimum of 15 credits for graduation), which the students could choose from.

入學條件

- ❖ 持有社會科學、人文科學、商科或法律的本科學位或同等學位者優先；
- ❖ 若非從英語授課的大學畢業，需符合以下其中一項基本的英文水平要求：
 - TOEFL：網絡考試不低於 79 分或筆試不低於 550 分；
 - IELTS（綜合）：總評分不低於 6.5 分；
 - 中華人民共和國之大學英語六級考試（CET-6）；或
 - 其他同等的英文水平測試成績。

Entry Requirements

- ❖ hold a bachelor degree preferably in social sciences, humanities, business or law, or equivalent;
- ❖ satisfy one of the following minimum English language requirements if the qualification obtained is from a university or institution of which the language of teaching and/or examination is not English:
 - a minimum TOEFL score of 79 in internet-based test or 550 in paper-based test;
 - a minimum overall score of 6.5 in IELTS; or
 - level 6 of the College English Test (CET-6); or
 - equivalent.

師資

在課程主任兼珠海學院一帶一路研究所所長陳文鴻教授的帶領下，由一班本地及海外教授組成的教學團隊擔任。海外訪問學者包括倫敦大學亞非學院及人民大學的盧荻教授，法國里昂商學院的陸定光教授，以及來自烏克蘭基輔大學國際關係研究所的著名教授 — Oleksandr Rogach, Kseniia Smyrnova, Svitlana Andrushchenko 和 Oleksandr Pidchosa。

Teaching Staff

Teaching will be provided by a team of local and international professors led by the programme director, Professor Thomas Chan, Director of One Belt One Road Research Institute of the Chu Hai College of Higher Education. Overseas visiting teaching staff will include Professor Lo Dic of the School of Oriental and African Studies, University of London and Renmin University, China, Professor Sherriff Luk of Emlyon Business School, France, and distinguished professors from the Institute of International Relations, Tara Shevchenko National University of Kyiv of Ukraine including among others, Professors Oleksandr Rogach, Kseniia Smyrnova, Svitlana Andrushchenko and Oleksandr Pidchosa.

職業前景

畢業生將在本地或海外就業市場及國際場所中具有競爭優勢。中國的一帶一路倡議現正發展成為一個由跨國及中國企業領導下的國際性事業，許多國家正啟用新舊絲綢之路作為貿易路線。這將會在絲綢之路內外的國家產生出大量有關一帶一路專業職位和對國際關係知識與技術的需求。政府、公司、甚至非政府組織以及媒體和教育行業都將急需了解地緣政治與地緣經濟趨勢及轉向的分析人員與專才。本課程正是香港及海外學術機構中第一個提供此類課程之所在。

Career Prospects for Graduates

Graduates should be able to compete with advantages in local and overseas job markets and in international ventures. The Belt and Road Initiative of China is now evolving into an international enterprise led by multinational and Chinese enterprises as well as many national governments along the various trade routes of the old and new Silk Road. There will be a huge demand for professionals with adequate knowledge and skill background in the international relations of China and other countries in the context of the Chinese Belt and Road Initiative and its reactions from countries within and without the Silk Road routes. There will also be an urgent need for analysts and experts who are knowledgeable about the trends and shifts in geopolitics and geoeconomics for governments, corporations and even non-government organisations as well as media and education institutions.

課程查詢 Programme Enquiry

電話 Tel: (852) 2972 7200

電郵 Email: obor@chuhaier.edu.hk

網站 Website: <https://obor.chuhaier.edu.hk>



一帶一路 國家國際工商管理

Programme Director: Prof. Chan Man Hung, Thomas

社會科學碩士

MASTER OF SOCIAL SCIENCES IN
INTERNATIONAL BUSINESS
MANAGEMENT FOR
BELT AND ROAD COUNTRIES

課程主任：陳文鴻教授

課程綜述

一帶一路國家國際工商管理碩士課程是兼綜合性但亦專注國際理論與實踐的工商管理課程。課程是基於英美體制，但近年國際體系的區域與地區性條件變化巨大，課程的重心會是這些地區新的工商管理變化、制度、與模式。目的是使學生具備必要的知識、技能與能力，從而勝任新時代下的國際商務工作的要求，無論面對新興或傳統市場都能游刃有餘。

Programme Overview

The MSocSc in International Business Management for Belt and Road Countries is a comprehensive but also focused business learning grounded on both international theory and practices of business, but adapted to recent changes in the basic assumptions of the more restrictive Anglo-American systems, and concrete regional and local conditions and situations that are evolving under the new international regime. It aims to equip students with the essential knowledge, skill and capability to engage in international business in new and old markets in the new age.

一帶一路國家國際工商管理社會科學碩士 Master of Social Sciences in International Business Management for Belt and Road Countries

課程修讀模式	Mode of Study
課程編號：601702 全日制課程：一年	Programme Code: 601702 One-year Full-time Programme
課程編號：611702 兼讀制課程：二年 (只適用於本地生)	Programme Code: 611702 Two-year Part-time Programme (local students only)
授課語言 英語	Medium of Instruction English
學費 港幣 \$120,000 本地生及非本地生學費相同，如修讀超過課程所需學分，則須另繳費用。	Tuition Fee HK\$120,000 Tuition fees are the same for local students and non-local students. Students taking more than the minimum credits required for graduation will be charged on a per-credit basis.
截止報名日期 2022/23 學年 秋季入學 本地生： 2022 年 6 月 30 日 非本地生： 2022 年 5 月 31 日 2022/23 學年 春季入學 本地生： 2022 年 11 月 30 日 非本地生： 2022 年 10 月 17 日	Application Deadlines Fall Intake, 2022/23 Academic Year Local applicants: 30 June 2022 Non-local applicants: 31 May 2022 Spring Intake, 2022/23 Academic Year Local applicants: 30 November 2022 Non-local applicants: 17 October 2022

課程目標

- ❖ 令學生掌握從事與一帶一路國家進行生意往來的能力，包括必要的關鍵知識，以及商務管理與市場營銷的手段；
- ❖ 令學生深入及全面地了解一帶一路國家的文化歷史以幫助其日後文化交流與跨文化工商業務；
- ❖ 令學生了解推動中國貿易及投資發展因素及趨勢；
- ❖ 使學生在日後的跨文化工作環境中具備敏銳的商業觸覺與同理能力，掌握實踐技能及自信去應對一帶一路國家中不同區域的交往（包括與當地人以不同形式進行合作）；
- ❖ 令學生從跨學科的學習中獲取必要及專業知識，以善用一帶一路國家不同地區中不同的環境與制度中所產生的商貿機會。

課程結構

課程共 30 個學分，分為五門必修科目（每門 3 個學分共計 15 個學分），和可供學生選擇的選修科目（每門 3 個學分最少要修畢 15 個學分方能畢業）。

必修科目（15 學分） Core Courses (15 credits)

國際工商管理 — 理論與實踐	International Business Management – Theory and Practices
國際市場營銷	International Marketing
一帶一路國家與地區歷史文化	History and Culture of the Belt and Road Countries and Regions
一帶一路倡議下中國的發展經驗	China's Development Experiences in the Context of the Belt and Road Initiative
研究方法與方法論	Research Methods and Methodology

選修科目（每門 3 個學分最少要修畢 15 個學分方能畢業）

Elective Courses (3 credits each with a minimum of 15 credits for graduation)

法律體系比較 — 國際工商管理	Comparative Legal Systems - International Business Management
業界的國際金融導讀	A Practitioner's Guide to International Finance
國際貿易與投資	International Trade and Investment
10+3 — 東盟與中國、日本與韓國的經濟及政治	10 Plus 3 – Economics and Politics of ASEAN and China, Japan and Korea
俄羅斯與東歐國家的貿易與投資	Trade and Investment in Russia and East European Countries
中巴經濟走廊 — 制度性障礙與商業機遇	China-Pakistan Economic Corridor – Institutional Barriers and Business Opportunities
歐洲與亞洲和中國的貿易與投資	Europe's Trade and Investment with Asia and China
區域性背景下的跨文化管理	Cross-cultural Management – Regional Context
國際商貿交易中的風險管理	Risk Management in International Business Transactions
跨國企業	Multinational Enterprises
研究論文 — 國際工商管理（6 個學分）	Research Thesis – International Business Management (6 credits)
一帶一路部分國家遊學	Study Tours to Selected Belt and Road Countries

選修課程並非每年開辦

not every elective course will be offered every year.

Programme Aims

- ❖ To equip students with the essential knowledge and advanced skills and tools of business management and marketing that will equip them with the capabilities to engage in business with Belt and Road countries;
- ❖ To create in students an in-depth and comprehensive understanding of history and culture of Belt and Road countries as a base for their cross cultural and transcultural appreciation;
- ❖ To give students a critical understanding of the development experiences of China that drive China in both inbound and outbound trade and investment;
- ❖ To develop in students special business senses and empathy for their work in cross-cultural and transcultural settings, and to equip them with practical skills and confidence to do business (including cooperation with the locals in various forms) in various regions of Belt and Road countries;
- ❖ For students to acquire essential and specialised knowledge from an interdisciplinary approach to understand and utilise business opportunities arising from different socio-politico-economic environments and institutional regimes in different regions of the Belt and Road countries.

Programme Structure

The programme will comprise 30 credits dividing into core courses (3 credits each with a total of 15 credits), which are compulsory, and elective courses (3 credits each with a minimum of 15 credits for graduation), which the students could choose from.

入學條件

- ❖ 持有社會科學、人文科學、商科或法律的本科學位或同等學位者優先；
- ❖ 若非從英語授課的大學畢業，需符合以下其中一項基本的英文水平要求：
 - ❖ TOEFL：網絡考試不低於 79 分或筆試不低於 550 分；
 - ❖ IELTS（綜合）：總評分不低於 6.5 分；
 - ❖ 中華人民共和國之大學英語六級考試（CET-6）；或
 - ❖ 其他同等的英文水平測試成績。

Entry Requirements

- ❖ hold a bachelor degree preferably in social sciences, humanities, business or law, or equivalent;
- ❖ satisfy one of the following minimum English language requirements if the qualification obtained is from a university or institution of which the language of teaching and/or examination is not English:
 - ❖ a minimum TOEFL score of 79 in internet-based test or 550 in paper-based test;
 - ❖ a minimum overall score of 6.5 in IELTS; or
 - ❖ level 6 of the College English Test (CET-6); or
 - ❖ equivalent.

師資

在課程主任兼珠海學院一帶一路研究所所長陳文鴻教授的帶領下，由一班本地及海外教授組成的教學團隊擔任。海外訪問學者包括倫敦大學亞非學院及人民大學的盧荻教授，法國里昂商學院的陸定光教授，以及來自烏克蘭基輔大學國際關係研究所的著名教授 — Oleksandr Rogach, Kseniia Smyrnova, Svitlana Andrushchenko 和 Oleksandr Pidchosa。

Teaching Staff

Teaching will be provided by a team of local and international professors led by the programme director, Professor Thomas Chan, Director of One Belt One Road Research Institute of the Chu Hai College of Higher Education. Overseas visiting teaching staff will include Professor Lo Dic of the School of Oriental and African Studies, University of London and Renmin University, China, Professor Sherriff Luk of Emlyon Business School, France, and distinguished professors from the Institute of International Relations, Tara Shevchenko National University of Kyiv of Ukraine including among others, Professors Oleksandr Rogach, Kseniia Smyrnova, Svitlana Andrushchenko and Oleksandr Pidchosa.

職業前景

畢業生將在本地或海外就業市場及國際場所中具有競爭優勢。中國的一帶一路倡議現正發展成為一個由跨國及中國企業領導下的國際性事業，許多國家正啟用新舊絲綢之路作為貿易路線。這將會在絲綢之路內外的國家產生出大量有關一帶一路專業職位和對國際關係知識與技術的需求。政府、公司、甚至非政府組織以及媒體和教育行業都將急需了解地緣政治與地緣經濟趨勢及轉向的分析人員與專才。本課程正是香港及海外學術機構中第一個提供此類課程之所在。

Career Prospects for Graduates

Graduates should be able to compete with advantages in local and overseas job markets and in international ventures. The Belt and Road Initiative of China is now evolving into an international enterprise led by multinational and Chinese enterprises as well as many national governments along the various trade routes of the old and new Silk Road. There will be a huge demand for managers and professionals with adequate knowledge and skill background in China and non-China, and Anglo-American and non-Anglo-American business practices. This programme is the first of its kind offered in Hong Kong and overseas.

課程查詢 Programme Enquiry

電話 Tel: (852) 2972 7200

電郵 Email: obor@chuhai.edu.hk

網站 Website: <https://obor.chuhai.edu.hk>



土木工程

(基礎建設建造及管理)

理學碩士

MASTER OF SCIENCE IN
CIVIL ENGINEERING
(INFRASTRUCTURE
CONSTRUCTION AND MANAGEMENT)



課程概述和目標

課程為土木工程的本科畢業生提供深造機會。此進階課程融合創新科技，以達致以下課程目標：

- ❖ 大型基礎設施項目的策劃和財務管理
- ❖ 有效執行複雜基礎設施項目的施工和項目管理
- ❖ 深入地了解合同法和爭議解決的方法和程序
- ❖ 對橋樑結構、高層建築和地基建設等方面獲得更深入的知識
- ❖ 應用最先進的創新和數碼技術來監控施工過程，以增強現場安全性、質量和管理效率
- ❖ 建立基礎設施建設的質量管理和保證體系
- ❖ 汲取處理個人統整項目的經驗

Programme Overview and Aims

The Programme is designed to provide further education to graduates in the Civil Engineering and Construction Engineering. Advanced courses enriched with latest innovation technologies are offered with the aims to enable students to:

- ❖ carry out the planning and financial management of large-scale infrastructure projects
- ❖ execute effectively the construction and management of complex infrastructure projects
- ❖ be familiar with the practice of contract law and dispute resolution procedures
- ❖ acquire in-depth knowledge in the construction of bridges, tall buildings and foundations
- ❖ apply latest innovation and digital techniques to monitor construction process for enhancement of site safety and improvement of quality and management efficiency
- ❖ establish quality management and assurance systems for infrastructure construction
- ❖ gain the experience to carry out an individual capstone project

土木工程（基礎建設建造及管理）理學碩士 Master of Science in Civil Engineering (Infrastructure Construction and Management)

課程修讀模式

課程編號：603301
全日制課程：一年

課程編號：613301
兼讀制課程：二年
(只適用於本地生)

授課語言

英語

學費

港幣 \$120,000

本地生及非本地生學費相同，如修讀超過課程所需學分，則須另繳費用。

截止報名日期

2022/23 學年

秋季入學

第一輪申請

本地生及非本地生：
2022 年 2 月 28 日

第二輪申請

本地生：
2022 年 6 月 30 日

非本地生：
2022 年 4 月 29 日
(延期至 2022 年 5 月 31 日)

2022/23 學年

春季入學

本地生：
2022 年 11 月 14 日

非本地生：
2022 年 10 月 3 日

Mode of Study

Programme Code: 603301
One-year Full-time Programme

Programme Code: 613301
Two-year Part-time Programme
(local students only)

Medium of Instruction

English

Tuition Fee

HK\$120,000.

Tuition fees are the same for local students and non-local students. Students taking more than the minimum credits required for graduation will be charged on a per-credit basis.

Application Deadlines

Fall Intake,
2022/23 Academic Year
First round

Local and Non-local applicants:
28 February 2022

Second round
Local applicants:
30 June 2022

Non-local applicants:
29 April 2022
(extended to 31 May 2022)

Spring Intake,
2022/23 Academic Year

Local applicants:
14 November 2022
Non-local applicants:
3 October 2022

課程結構

課程由七門科目（五門核心科目和兩門選修科目）和一個專題項目組成，共 30 學分。

每個科目由 13 個三小時的課堂 / 輔導課組成，為期一個學期，而專題項目則橫跨兩個學期。

Programme Structure

The programme comprises seven courses (five core and two elective) and one Infrastructure or Building Project. Each course consists of 13 three-hour lectures/tutorials, which are delivered in one semester, while the Infrastructure or Building Project spans over two semesters.

核心科目 Core Modules

項目計劃與財務管理	Project Planning and Financial Management
進階施工管理	Advanced Construction Management
基礎設施和建築項目管理	Infrastructure and Building Project Management
合同法與合同管理	Contract Law and Contract Management
建築創新及數碼科技	Innovation and Digital Technologies for Construction

選修科目（選其二） Elective Modules (Choose Two)

基礎設施和橋樑結構的施工技術	Construction Technologies for Infrastructure and Bridge Structures
建材質量保證與管理	Quality Assurance and Management of Construction Materials
高層建築科技	Construction Technologies for Tall Building

專題項目 Project Module

基礎建設或屋宇專題項目	Infrastructure Project or Building Project
-------------	--

師資 Current Staff List

1.	Ir Dr CHAN WT Patrick, former Reginal Director, Institution of Civil Engineers (ICE), former Executive Director and General Manager, Shui On Civil Contractors and former Secretary General, The Hong Kong Construction Association Limited (HKCA)
2.	Mr. CHIU Cheuk Wah Justin, Department of Civil Engineering, Chu Hai College of Higher Education
3.	Ms. CHIU Tsz Yin Rachel, Barrister, Cheng Huan Q.C., S.C. Chambers
4.	Mr. CHU Pak Ning Ian, Barrister, Gilt Chambers
5.	Ir KONG Nai Kui Eva, Capital Works Chief of Staff, MTR Corporation Limited and former Reginal Director, Institution of Civil Engineers (ICE)
6.	Ir KWOK Chi Tak Philip, Department of Civil Engineering, Chu Hai College of Higher Education, former Senior Structural Engineer, Buildings Department, The Government of HKSAR and former Senior Structural Engineer, Housing Department, The Government of HKSAR
7.	Ir Professor LAM Chi Hung Louis, Head, Department of Civil Engineering, Chu Hai College of Higher Education and Recipient of Telford Premium 1983
8.	Professor LAM Chun Yu Ronald, Department of Civil Engineering, Chu Hai College of Higher Education, Vice President (Technology), LR IoT Limited and former Associate Director, Capital Markets, UBS Investment Bank
9.	Ir Professor LAU Ching Kwong, former President, The Hong Kong Institution of Engineers (HKIE) and former Director of Civil Engineering, Civil Engineering Department, The Government of HKSAR
10.	Dr. LI Xiaoqiong Natalie, Department of Civil Engineering, Chu Hai College of Higher Education
11.	Ir Professor LIU Kwok Chuen Henry, Senior Consultant, Mannings (Asia) Consultants Limited
12.	Ir Professor MAK Chai Kwong, former Vice President, Institution of Civil Engineers (ICE) and former Permanent Secretary for Development, The Government of HKSAR
13.	Ir Professor MAK Yiu Wing Joseph, former Chief Structural Engineer, Hong Kong Housing Authority, former Chairman of Structural Division, Hong Kong Institution of Engineers (HKIE) and former Chairman of Materials Division, Hong Kong Institution of Engineers (HKIE)
14.	Dr. PENG Yixin Yan, Department of Civil Engineering, Chu Hai College of Higher Education

入學條件

持有由本學院頒發的相關範疇認可學士學位或同等學歷，並符合以下任何一項英語能力要求：

1. 持有由本地或英語國家院校所頒發的學位；或
2. 若持有由非本地或非英語國家所頒發的學位，必須達致以下其中一項要求：
 - 香港中學文憑試英國語文科第三級或以上；或
 - TOEFL：筆試不低於 550 分，網絡考試不低於 79 分；或
 - IELTS（學術）：總評分不低於 6.0；或
 - CET6（大學英語六級測試）：總評分不低於 430；或
 - 其他同等英語測試證明。

Entry Requirements

Holding a Bachelor's degree of this College, or an equivalent qualification, in the relevant field of study; and meeting one of the following English language proficiency requirements:

1. Holding a degree from a degree-awarding institution in Hong Kong or any English-speaking country; or
2. In the case of holding a degree NOT from a degree-awarding institution in Hong Kong or any English-speaking country, attaining one of the following scores:
 - Hong Kong Diploma of Secondary Education (DSE): Level 3 in English;
 - TOEFL: paper-based test not lower than 550; internet-based test not lower than 79;
 - IELTS (Academic Paper): total score not lower than 6.0;
 - College English Test (CET6): not lower than 430;
 - Or equivalent.



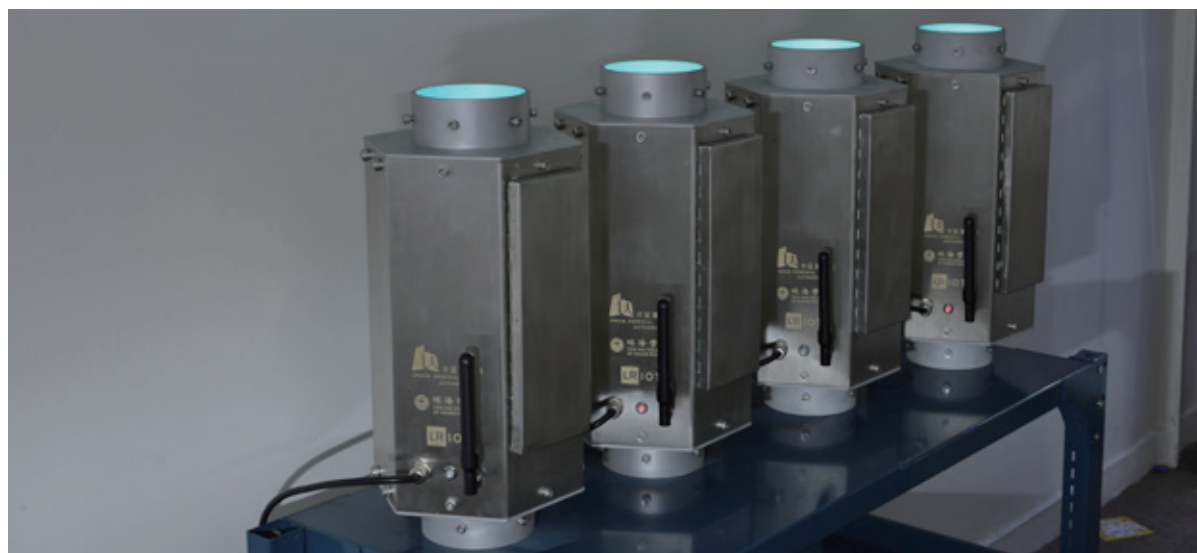
課程查詢 Programme Enquiry

電話 Tel: (852) 2972 7200

電郵 Email: civ@chuhai.edu.hk

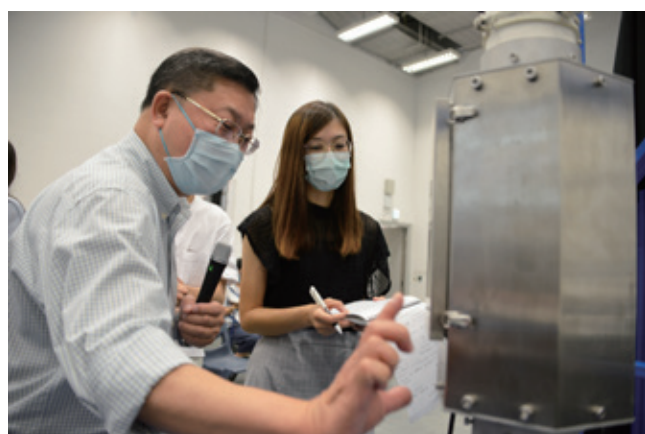
網站 Website: <https://civ.chuhai.edu.hk>





An Array of UV-C VentGuard

智能通風管淨化器



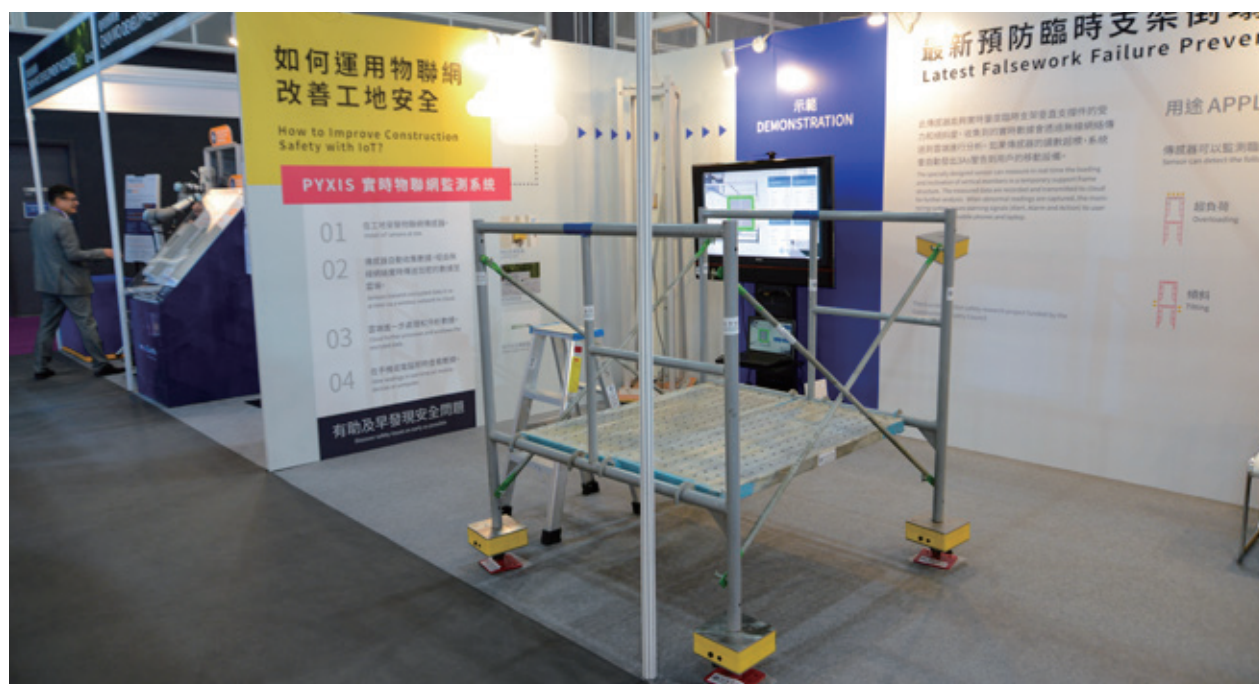
智能通風管淨化器 - 實驗室測試

Laboratory Testing of UV-C VentGuard



已安裝的智能通風管淨化器

Installed UV-C VentGuard



臨時支架安全監測系統

Model of Falsework Safety Monitoring System

建築學 碩士 MASTER OF ARCHITECTURE

課程簡介和目標

建築學碩士為兩年全日制課程，已獲香港建築師學會及香港建築師註冊管理局專業認可（第二部份）。課程為已取得建築學位及擁有相關工作經驗的學生而設，結合設計、理論和研究，教授專業建築知識。學生完成畢業設計論文後，可通過實習和專業考試晉升成為註冊建築師。

Programme Information and Aims

The 2-year M. Architecture programme is professionally accredited (Part 2) by HKIA and ARB. It is designed for candidates who possess both undergraduate Architecture degree and relevant working experience. The programme integrates design, theories and research, and delivers knowledge of professional architectural practice. Students need to complete a design thesis for graduation, and they can sit for professional examinations to become Registered Architects after fulfilling the professional training requirements.

課程特色與結構

課程以可持續發展為宗旨，運用數碼媒體及科學研究建築及城市學，從宏觀角度探討如何完善建築及城市設計。課程的主要研究範圍為香港及亞洲，探討「可持續發展」、「預防及應對天災」、「建築的社會責任」等議題，並包含四個單元的專業實務知識，使學生了解現今建築師在設計、管理、法規、操守等方面的角色。

Programme Features and Structure

The curriculum examines architecture and urbanism in a sustainable manner via digital and scientific methods to design buildings and cities for the global village. With the subject sites based in Hong Kong and Asia, design projects explore issues of 'sustainability', 'preparedness and response to natural disasters', 'social responsibility in architecture', etc. In addition, the programme consists of four Professional Practice modules that enable students to understand the roles of contemporary architects in the aspects of design, management, codes and conduct, etc.

建築學碩士 Master of Architecture

課程修讀模式

課程編號：603401
全日制課程：二年

授課語言

英語

學費

港幣 \$220,000

本地生及非本地生學費相同，如修讀超過課程所需學分，則須另繳費用。

截止報名日期

本地生

第一輪：2022年2月28日

第二輪：2022年6月30日

非本地生

第一輪：2022年2月28日

第二輪：2022年4月29日

（延期至2022年5月31日）

Mode of Study

Programme Code: 603401
Two-year Full-time Programme

Medium of Instruction

English

Tuition Fee

HK\$220,000 payable in four instalments.

Tuition fees are the same for local students and non-local students. Students taking more than the minimum credits required for graduation will be charged on a per-credit basis.

Application Deadlines

Local applicants

First round: 28 February 2022

Second round: 30 June 2022

Non-local applicants

First round: 28 February 2022

Second round: 29 April 2022

（extended to 31 May 2022）

課程查詢 Programme Enquiry

電話 Tel: (852) 2972 7200

電郵 Email: arch@chuhai.edu.hk

網站 Website: <https://arch.chuhai.edu.hk>



建築學碩士的畢業學分要求 Graduation Requirements of M.Arch Programme

科目類別	Master of Architecture	共修學分 No. of Credits Required
課程必修（設計）	Departmental Requirements (Design)	42
課程必修（非設計）	Departmental Requirements (Non-Design)	22
選修	Electives	2
畢業學分	Total Credits for Graduation	66

必修學科 Required Courses

建築設計及可持續性 IA	Architectural Design and Sustainability IA	9
建築設計及可持續性 IB	Architectural Design and Sustainability IB	9
建築設計及可持續性 IIA	Architectural Design and Sustainability IIA	11
建築設計及可持續性 IIB	Architectural Design and Sustainability IIB	11
建築研究方法論	Research Methodology in Architecture	2
可持續性全面方向 A	Holistic Approach in Sustainability A	2
可持續性全面方向 B	Holistic Approach in Sustainability B	2
傳統可持續建築環境	Traditional Sustainable Built Environment	2
可持續設計系統	Active and Passive Systems in Sustainable Design	2
建築環境評估 A	Building Environmental Assessment A	2
建築環境評估 B	Building Environmental Assessment B	2
建築專業實務 IA	Professional Practice IA	2
建築專業實務 IB	Professional Practice IB	2
建築專業實務 IIA	Professional Practice IIA	2
建築專業實務 IIB	Professional Practice IIB	2
當代社會城市理論	Urban Theories in Contemporary Societies	2

選修學科 Electives

建築文化理論與批判	Cultural Theory and Criticism in Architecture	2
中國社會，文化與都市學	Chinese Society, Culture and Urbanism	2
電影，建築與都市學	Film, Architecture and Urbanism	2

入學條件

- ❖ 申請人需持有建築學士學位，並擁有最少十個月於建築相關行業工作的經驗（每組工作經驗需達至少五個月）。
- ❖ 達到下列其中一項英語能力要求：
 - a) 持有由英語授課大學頒發之建築學位 或
 - b) 取得下列任何一項公開試的指定分數 / 成績：
 - HKDSE：英國語文科不低於第三級 或
 - HKALE：英語運用科不低於 E 級 或
 - TOEFL：筆試一般不低於 500 分；網絡考試不低於 79 分
 - IELTS（學術）：總評分一般不低於 6.0
 - CET：中華人民共和國之大學英語考試（CET-4）第四級考試一般不低於 425 分 或
 - PETS：中華人民共和國之全國英語等級考試（PETS-5）第五級口試及筆試中取得合格。

畢業前景

建築碩士畢業生的就業率為 100%，並全部於建築師事務所工作。累積相關實務經驗後，他們可參加香港建築師學會和香港建築師註冊管理局的專業考試，晉升成為註冊建築師。

Career Path

M. Arch graduates have 100% employment rate. All of them work in architectural firms to accumulate relevant practical experience. They may then sit for the HKIA/ARB professional assessment and become Registered Architects.

Entry Requirements

- ❖ Holding a recognised Bachelor Degree or Equivalent Qualification.
 - A pre-professional bachelor degree in architecture; AND
 - 10-month working experience in the architecture-related discipline*; AND
- ❖ One of the following English proficiency requirements**:
 - Scoring a Level 3 or above in English in Hong Kong Diploma of Secondary Education (DSE); OR
 - Scoring a Level E or above in English in Hong Kong AS Level Examination (ASL); OR
 - Scoring not lower than 500 in writing; not lower than 79 in on-line test in TOEFL; OR
 - Scoring not lower than 6.0 in IELTS (Academic paper); OR
 - Scoring not lower than 425 in CET-4; OR
 - Pass in both oral and written paper in PETS-5

*only employment blocks of at least five months duration each would be considered

**applicable to applicants holding a degree from an institution where the medium of instruction is not English

報名及查詢 ADMISSIONS AND ENQUIRIES

申請手續 Application Procedures

申請入學途徑 How to Apply

- 1 珠海學院網上申請系統；或
CHC Online Application System；OR
<https://apply.chuhai.edu.hk/>



- 2 郵寄
By Post

報名費用 Application Fee

每項課程報名費：

本地生：港幣 300 元

非本地生：港幣 600 元

錄取與否概不退還（有關繳費方法，可參閱財務處網頁）

Non-refundable application fee of HK\$300 for local applicants or HK\$600 for non-local applicants for each programme.
For payment methods, please visit the Finance Office webpage.



查詢 Inquiries

入學查詢 Admissions

入學組（本地生）	Admissions Unit (Local Students)	admission@chuhai.edu.hk
入學組（非本地生）	Admissions Unit (Non-local Students)	nlstudent@chuhai.edu.hk

課程查詢 Programmes

應用佛學文學碩士	Master of Arts in Applied Buddhist Studies	chcbs@chuhai.edu.hk
國學文學碩士	Master of Arts in Chinese Studies	chi@chuhai.edu.hk
環球傳播文學碩士	Master of Arts in Global Communication	deptjc@chuhai.edu.hk
社會科學碩士（一帶一路國家國際工商管理）	Master of Social Sciences in International Business Management for Belt and Road Countries	obor@chuhai.edu.hk
社會科學碩士（一帶一路國家國際關係）	Master of Social Sciences in International Relations for Belt and Road Countries	
土木工程理學碩士（基礎建設建造及管理）	Master of Science in Civil Engineering (Infrastructure Construction and Management)	civ@chuhai.edu.hk
建築學碩士	Master of Architecture	arch@chuhai.edu.hk

申請文件 Documents Required

申請人可上載或郵寄下列文件至本校入學組：

Applicants should submit the following documents online or by post to the Admissions Unit of the College:

珠海學院入學組 [課程名稱],
香港新界屯門青山公路青山灣段 80 號 E102 室
Admissions Unit [Programme Name],
Chu Hai College of Higher Education,
E102, 80 Castle Peak Road, Castle Peak Bay, Tuen Mun, N.T. Hong Kong

- ① 填妥並簽署的報名表；
A completed application form duly signed by the applicant；
- ② 最近護照相片一張；
One recent passport-size photo；
- ③ 身份證／護照副本；
Photocopy of Identity Card / Passport；
- ④ 成績單正本或經院校註冊處發出的核證副本。文件需由發出院校以密封的形式寄往入學組，地址如下：
An official transcript or a certified copy sent directly to the Admissions Unit in a sealed envelope by the issuing university to the following address
珠海學院入學組 [課程名稱],
香港新界屯門青山公路青山灣段 80 號 E102 室
Admissions Unit [Programme Name],
Chu Hai College of Higher Education,
E102, 80 Castle Peak Road, Castle Peak Bay, Tuen Mun, N.T. Hong Kong
- ⑤ 學歷證明副本
Photocopy of Degree Certificates[^];
[^] 申請人如持有內地學歷，需提交：
 - 由相關院校發出的「學位證書」及「畢業證書」的核證副本；及
 - 由「學信網」或「學位網」發出的「教育部學歷證書電子註冊備案表」；[^] Applicants with degrees from universities in Mainland China are required to provide:
 - a certified copy of **Degree Certificate (學位證書)** and **Graduation Diploma (畢業證書)** issued by a central unit (e.g. Registry or equivalent) of your home institution; and
 - the latest Online Verification Report of Higher Education Qualification Certificate (教育部學歷證書電子註冊備案表) issued by the CHESICC (學信網) or CDGDC (學位網)；
- ⑥ 如有需要，學院會要求申請人提交由香港學術及職業資歷評審局發出的學歷評估報告；
The College may request for an Assessment Report issued by the Hong Kong Council for Accreditation of Academic & Vocational Qualifications (HKCAAVQ) on the level of qualification obtained, if necessary;
- ⑦ 如持有學歷並非以英語授課，申請人須提交英語能力證明副本（如適用）；
Photocopy of English Proficiency Certificate for qualifications obtained from an institution of which the medium of instruction is not English, if applicable.
- ⑧ 兩封推薦信（如適用）；
Two letters of recommendation, if applicable;
- ⑨ 工作經驗證明，如雇主推薦信（如適用）；
Proof of working experience, such as employers' letters, if applicable;
- ⑩ 相關的專業資格證明（如適用）。
Proof of professional membership, such as membership certificate, if applicable.

合適的申請人須接受面試，有關安排會以電郵通知。
Selected applicants will receive an interview invitation by email.

如欲了解詳細課程入學要求及報名所需文件，請瀏覽本校網頁：
Please visit the Taught Postgraduate Programmes webpage for more information.





Enquiries 查詢



珠海學院 Chu Hai College of Higher Education

香港新界屯門青山公路青山灣段 80 號
80 Castle Peak Road, Castle Peak Bay, Tuen Mun, N.T. Hong Kong

www.chuhai.edu.hk www.facebook.com/chuhai.edu

2972 7200

info@chuhai.edu.hk

本小冊子更新至 2022 年 4 月 13 日。珠海學院保留隨時更改入學安排而毋須另行通知之權利，敬請定期瀏覽珠海學院網頁獲取最新入學資訊。

This pamphlet is updated as of 13 January 2022. Chu Hai College of Higher Education reserves the right to change the admissions arrangements without prior notice. Please check the College's website regularly for up-to-date information.